

В АПЕЛЛЯЦИОННОМ СУДЕ
МЕЖДУНАРОДНОГО ФИНАНСОВОГО ЦЕНТРА «АСТАНА»

5 июня 2023 года

Дело №: AIFC-C/CA/2022/0026

Частная компания «GEOPS Exploration Kazakhstan Ltd.»

Заявитель/Ответчик

и

Частная компания «Minerals Operating Ltd.»

Ответчик/Истец

РЕШЕНИЕ

Судья Суда:

Судья Сэр Стивен Ричардс

ПРИКАЗ

В заявлении о получении разрешения на апелляцию отказано.

РЕШЕНИЕ

1. Решением от 8 ноября 2022 года по делу № AIFC-C/CFI/2022/0008 Суд первой инстанции МФЦА (Судья Дistinguished Лорд Фолкс КС) обязал Ответчика, Частную компанию «GEOPS Exploration Kazakhstan Ltd.» («GEOPS»), выплатить Истцу, Частной компании «Minerals Operating Ltd.» («Minerals Operating»), сумму в размере 42 339 332,94 тенге с немедленным вступлением в силу решения. В настоящее время на рассмотрении Суда находится заявление компании GEOPS о получении разрешения на апелляцию на данное решение. Заявление подкреплено двумя пакетами материалов (документы и показания свидетелей), которые были представлены в нижестоящем Суде. Компания «Minerals Operating» подала письменные возражения на заявление в соответствии с правилом 29.13 Правил Суда МФЦА. Хотя «GEOPS» запросила устное слушание, я убежден, что заявление может быть справедливо рассмотрено на основании документов (см. правила 29.16 и 29.17 Правил Суда МФЦА).
2. Правило 29.6 Правил Суда МФЦА предусматривает, что разрешение на апелляцию может быть дано, если Апелляционный Суд считает, что (1) у апелляции есть реальные шансы на успех или (2) есть еще одна веская причина, по которой апелляционная жалоба должна быть рассмотрена. Согласно правилу 29.7 успех апелляции зависит от установления того, что решение нижестоящего Суда было (1) неправильным или (2) несправедливым по причине серьезного процессуального или иного нарушения в судопроизводстве в нижестоящем суде.
3. Следует обратиться к решению Суда первой инстанции, чтобы ознакомиться с подробным контекстом, в котором выдвигаются основания для апелляции. В самом кратком изложении Суд установил, что договор от 29 сентября 2020 года между сторонами был агентским договором, по которому Minerals Operating согласилась помочь GEOPS в заключении контрактов на бурение с компаниями, включая «Казахалтын», за вознаграждение в размере 10% от стоимости каждого заключенного контракта; GEOPS заключила соглашение с «Казахалтын» 9 апреля 2021 года; Minerals Operating имела право на свое агентское вознаграждение в размере 10% от стоимости этого контракта; но в нарушение соглашения GEOPS не выплатила это вознаграждение.
4. Первое основание апелляции оспаривает вывод Суда о том, что агентское вознаграждение в размере 10% подлежало выплате в отношении соглашения, заключенного с компанией «Казахалтын», и, в частности, оспаривает обоснование, приведенное в пункте 13 решения Суда. Утверждается, что соглашение носило характер рамочного соглашения и что ставка 10% должна рассматриваться не как фиксированная ставка, а как отправная точка для переговоров между сторонами в отношении проектов с каждым отдельным клиентом, как указанным в договоре (как в случае с «Казахалтын»), так и не указанным. В качестве части аргумента утверждается, что Суд не смог должным образом оценить доказательства, включая показания свидетелей GEOPS, относительно коммерческой практики и намерений сторон. Суд

справедливо отметил (в пункте 11 решения), что договор был не столь ясным, как мог бы быть, но я убежден, что в подходе Суда к вопросу о толковании или в выводе, сделанном по этому вопросу, не было ошибки. Нет реальной перспективы доказать обратное в апелляции.

5. Второе основание апелляции или ряд оснований касаются обоснований Суда в пунктах 20, 21, 24 и 25 решения относительно окончания действия договора и любых продолжающихся обязательств по нему. В частности, утверждается, что Суд не принял во внимание доводы GEOPS о том, что договор прекратил свое действие 8 марта 2021 года, до заключения договора между GEOPS и «Казахалтын», поэтому обязательство по выплате агентского вознаграждения Minerals Operating в отношении этого договора не возникло. Однако, читая решение в целом, я думаю, ясно, что Суд рассмотрел и отклонил по обоснованным причинам версию GEOPS о том, что договор прекратил свое действие 8 марта 2021 года.
6. Дата 8 марта 2021 года вытекает из письма от 5 марта 2021 года, направленного компанией GEOPS в адрес Minerals Operating, после предыдущей переписки о сотрудничестве в отношении предстоящих проектов. По существу были подняты два вопроса. Первый касался довода GEOPS о том, что, как было сказано в пункте 22 решения Суда, «предлагал предоставить геологоразведку, назначив цену, которая фактически снижала стоимость соглашения для Ответчика, действуя не как Агент, а конкурируя с Принципалом». Другим утверждением было заявление о том, что со стороны Minerals Operating исходили угрозы совершить насильственные действия против инфраструктуры и объектов GEOPS и нанести ущерб ее деловой деятельности в целом. Письмо было завершено просьбой «предоставить нам ваш письменный ответ на наше предложение о сотрудничестве не позднее понедельника, 8 марта. Любой другой способ вашего ответа, не оформленный в официальной письменной форме, не будет рассматриваться нашей стороной, и как таковой будет расценен как ваш окончательный отказ от нашего предложения о сотрудничестве и, наконец, откроет нам двери для официального продолжения нашей деятельности самостоятельно». Ответ не был получен.
7. Даже если брать в самом общем виде, было бы трудно рассматривать это письмо как фактическое расторжение существующего между сторонами агентского договора. Что касается предполагаемых угроз, то Суд «не смог установить на основании доказательств, что они были» (пункт 23 решения), и этот вывод не оспаривается и не может быть оспорен. Что касается предложения, касающегося геологической разведки, Суд согласился с показаниями Minerals Operating о том, что, хотя на определенном этапе она содействовала в геологической разведке, никогда не было никакого договора в отношении цены геологических услуг, и в этих обстоятельствах она фактически не стала участвовать в предоставлении таких услуг: Суд установил, что «ничего в том, что Истцы просто предложили оказать услуги, не является нарушением договора», и нет необходимости рассматривать дополнительный вопрос о том, должны ли геологические услуги обычно рассматриваться как часть договора на выполнение буровых работ, «поскольку предложение не было реализовано, и оно не имело последствий» (пункт 24 решения). Таким образом, можно считать, что Суд отклонил доводы GEOPS о том, что Minerals Operating нарушила свои обязанности по агентскому договору, что оправдывает расторжение договора с 8 марта 2021 года. Не было никаких других оснований, на которых можно было бы утверждать, что агентский договор был расторгнут до заключения договора между GEOPS и «Казахалтын», чтобы лишить Minerals Operating права на агентское

вознаграждение по этому договору. Апелляция на этот аспект решения Суда, на мой взгляд, не имеет реальных шансов на успех.

8. Суд признал, что впоследствии агентский договор был расторгнут: «С одной точки зрения, не заплатив в соответствии с положениями договора, GEOPS фактически отказались от Агентского договора, и Minerals Operating не имела никаких дальнейших обязательств, вытекающих из этого договора... Обе стороны, очевидно, действовали таким образом, что это несовместимо с продолжением действия Агентского договора. И я считаю, что у них нет никаких продолжающихся обязательств друг перед другом» (пункт 20 решения). GEOPS не оспаривает выводы о том, что договор прекратил свое действие и что стороны не имеют никаких продолжающихся обязательств друг перед другом, но жалуется на отсутствие вывода о дате прекращения и неопределенность, которую он создает. Если бы было необходимо сделать такое прямое заключение, Суд, очевидно, отдал бы предпочтение дате, когда GEOPS нарушила свое обязательство по выплате агентского вознаграждения в отношении договора «Казахалтын»: см. только что процитированный пункт, а также замечания в пункте 21 решения о том, что публикация «Linkedin», размещенная Minerals Operating в декабре 2021 года, в которой говорилось о конкуренции на подземные буровые работы, «была размещена через восемь месяцев после неисполнения Ответчиком своего обязательства путем неуплаты», и «если Ответчик нарушил свое обязательство путем неуплаты, я не считаю, что размещение этой публикации может рассматриваться как нарушение агентского договора». Однако Суду не было необходимости идти дальше, чем он сделал. Было ясно, что центральным вопросом является право Minerals Operating на получение агентского вознаграждения по договору с «Казахалтын» и что в данных обстоятельствах не было других заключенных договоров, к которым, как утверждалось, применим агентский договор. Действительно, встречный иск GEOPS требовал признания расторжения договора, но не предполагал, что дата расторжения имеет какое-либо более широкое практическое значение, если его доводы о расторжении с 8 марта 2021 года будут отклонены. Опять же, на мой взгляд, нет реальных шансов на успех апелляции в отношении решения Суда по этому вопросу.
9. Соответственно, я считаю, что апелляция не имеет реальных шансов на успех ни по одному из поднятых вопросов; нет и других веских причин, по которым апелляция должна быть рассмотрена. Поэтому в разрешении на апелляцию отказано.

Принято Судом,

Достопочтенный Сэр Стивен Ричардс,

Судья, Суд МФЦА

Представительство:

Заявитель/Ответчик был представлен г-жей Гульнур Нуркеевой, Партнер, юридическая компания Grata International, Пекин, Китайская Народная Республика.

Ответчик/Истец был представлен г-ном Равилем Кассильговым, Партнер, «Tukulov & Kassilgov Litigation LLP», Алматы, Республика Казахстан.